

**XXVI SALÓN INTERNACIONAL  
DE MINITEXILES**

**CENTRO ARGENTINO  
DE ARTE TEXTIL**



**CAAT**

**2023**

# XXVI SALÓN INTERNACIONAL DE MINITEXTILES

## JURADO

Mónica Fierro  
Myriam Jawerbaum  
Gabriela Nirino

## PREMIOS

**PRIMER PREMIO** Candela Breme  
**SEGUNDO PREMIO** María Hoqui  
**TERCER PREMIO** Rocío Vergerio  
**MENCIÓN** Diego Miccige

## PARTICIPANTES

Julia Baglietto  
María Eugenia Bargeró  
Armelle Blary  
Candela Breme  
Marina Btsh  
Jimena Cabello  
Adriana Cavallari  
Gabriela Costa  
Marian Cvik  
Rosana Farana  
Patricia Fenner  
María Hoqui  
Horacio Andres Inchausti  
Teresita Leal  
Théa M. Machado  
Diego Miccige  
Andrea Posteraro  
Dina Strauss  
Amelia Tarditti  
Gabriela Varela  
Rocío Vergerio

Imagen de tapa: *Duelar* (detalle) de Candela Breme

Catálogo: Gabriela Nirino (comisión CAAT)



**CAAT**  
Centro Argentino  
de Arte Textil

# CANDELA BREME

## *DUELAR*

### PRIMER PREMIO

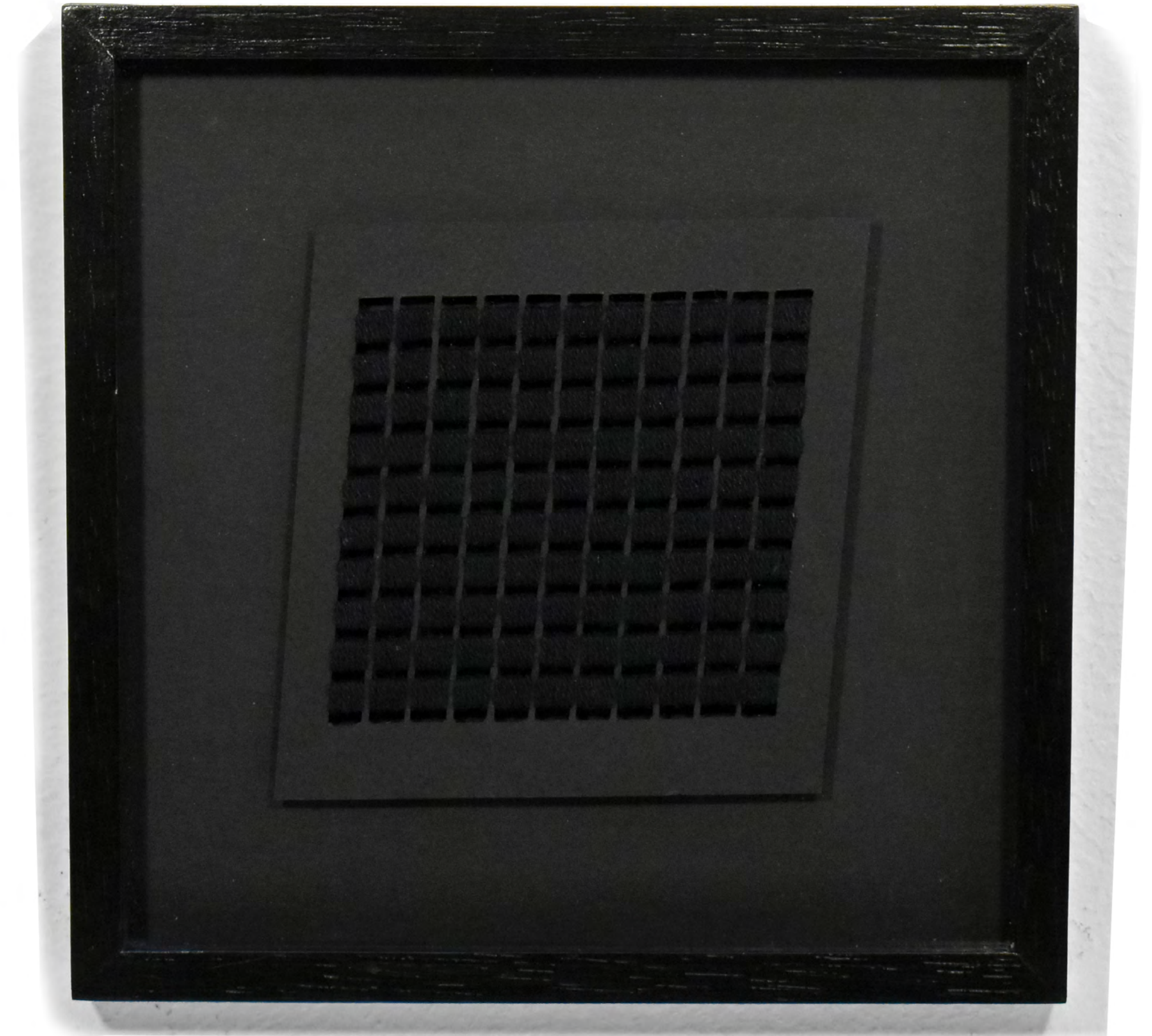
Duelo aquel que sea incómodo de transitar. Duelo aquel que sea complejo mirarlo con nuestros ojos, así hayan aprendido de la ausencia. Lo que dejó de ser se moviliza internamente para transformarse en lo que es hoy, en lo que queda hoy. Sucede mediante un proceso en el que se produce un intercambio de temporalidades, propias y ajenas, en las que somos protagonistas duelando.

**E**l duelo nos evoca un proceso de interacción e intercambio, de coexistencia entre lo ausente y lo presente como constantes en la existencia toda. Ausencias y presencias encontradas, atravesadas y recorridas, con idas, vueltas y revueltas en direcciones múltiples y diversas. Lo ausente nos permite ver a través, porque siempre hay algo más allá. Y acá, también.

Troquelado y bordado sobre papel. La obra contiene troqueles de 0,3 x 0,7 mm realizados con bisturí a mano alzada con previa medición por el reverso.

Papel Favini de 220 gr. e hilo 8/3 de algodón.

19,5 x 19,5 x 2 cm



# MARÍA HOQUI

## *BROTÉS*

### SEGUNDO PREMIO

En un suelo propicio germina el maní, su frágil cáscara que lo protege, olvidada y desechable, reclama ser mirada. En ella se esconde un lienzo blanco esperando que brotes ocultos pidan luz y así, con aguja e hilos verdes, poder resignificarse en un mundo de texturas. Sin importar el soporte o las condiciones los brotes nacen, se imponen, emergen en una obra para ser admirada y compartida.

Bordado

Cáscara de maní e hilo de bordar mouliné

19,5 cm. x 14,5 x 6 cm



# ROCÍO VERGERIO

*SOLO IDA*

## TERCER PREMIO

**A** migos, familia, compañeros, conocidos, emigrando o pensando en hacerlo. Las despedidas se hacen cada vez más comunes. Y no necesitamos una estadística que nos lo confirme, solo tenemos que mirar y buscar a aquellos que no están cerca.

Técnica mixta

Papel, cartón, hilo de algodón, botón plástico

13,5 x 9,5 cm



# DIEGO MICCIGE

## *SER OVILLO SIENDO NUDO*

### MENCIÓN

La transformación de una estructura cobra sentido en concomitancia con otras, posibilitando una terceridad, que como tal se resignifica y trasciende lo individual. Este mínimo trabajo procura reflexionar acerca del valor de los vínculos y los lazos que se establecen en los colectivos humanos.

Ovillado, costura.

Hilo de seda natural y oro.

5 x 10 x 6 cm



# JULIA BAGLIETTO

## *FLOREALES I*

**M**e inspira la naturaleza. Sus formas y texturas. Sus colores y olores. Me interesa tomarlos como punto de partida para crear nuevos universos. Intento hacer una especie de síntesis a través de las líneas con los hilos. Un recorte (y una libre interpretación) de la naturaleza que me rodea.

Bordado sobre tela. Construcción

Pana negra, hilo mouliné, hilos Gutermann. Marco hecho a medida en bronce.

7,5 x 7 x 1 cm



# MARÍA EUGENIA BARGERO

## *LA PROFUNDIDAD DEL OCÉANO*

Juntar una pluma, otra, tejer un nido liviano pero sólido, capaz de protegernos. Descubrir que en su centro hay un corazón tan azul como la profundidad del cielo y los océanos, que sin embargo cabe en ese nido, al que podemos asomarnos para entender maravillados el sentido la vida.

Costura, pegado.

Plumas de pato de laguna encontradas , tela de sábana de algodón antigua, restos de hilos mouliné, hilos de coser, pegamento

10 x 20 x 20 cm

Fotografía @anapontiggia





# ARMELLE BLARY

## *ANTIQUÉ MIRACLE (ANCIENT MIRACLE)*

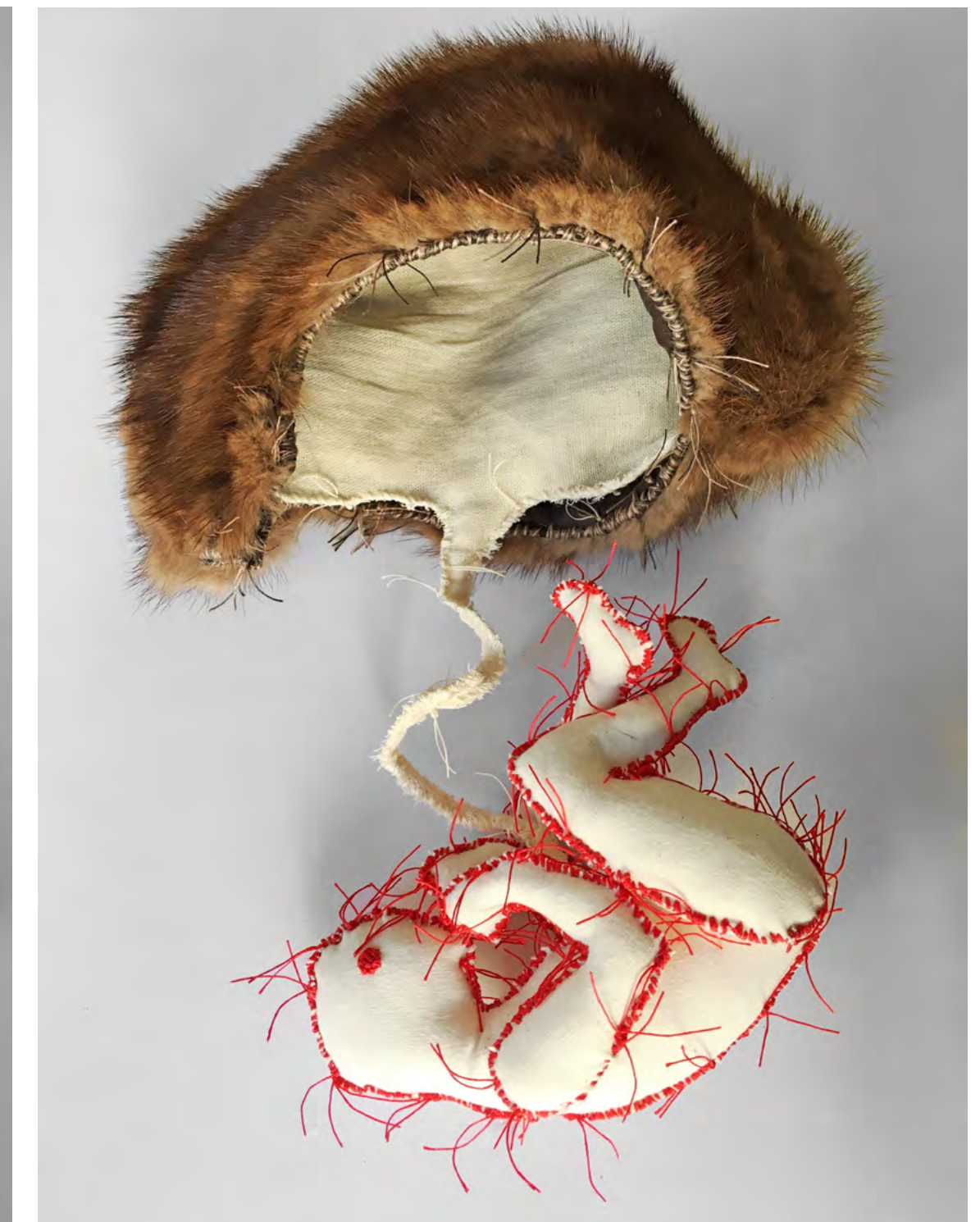
Exploro las raíces de la humanidad, volviendo a las fuerzas crudas y sagradas que animan la vida. Pienso en la fuente original, el primer nacimiento. En el tipo de mujer que ha estado creando vida en su cuerpo desde el principio de los tiempos. La humanidad está completamente contenida dentro de una matriz oculta y misteriosa. Nuestro primer hogar es un bolsillo invisible con forma de odre. Éramos peces en el agua oscura de una cuenca de paredes cálidas y blandas. Allí vivimos nuestras primeras sensaciones. Dejamos un recuerdo duradero pero inaccesible de nuestra lenta creación.

Cada nacimiento renueva el antiguo milagro de esta vida animal anterior, secreta, que nos sigue llamando en nuestros sueños. Piel, tejido, textura. El niño por nacer está allí, en el corazón de una cueva arcaica, pacífico en su deseo de crecer. Más cerca de mi visión interior que una imagen de ultrasonido. Pelaje sedoso. Colores crudos. Costura salvaje. Hay algo en la belleza que no puede ser domesticado. Quizá algo del vacío o caos que le precede. Toda la creación se levanta y revela su lenguaje oscuro a los que quieren escuchar.

Escultura blanda

Piel antigua, tela, guata de algodón, alambre metálico, hilo.

20 x 18 x 12 cm



# MARINA BTESH

## *PLIEGUES II*

DE LA SERIE *CONCEPTO TEXTIL*

Concebir el textil como concepto más que como técnica. Una mirada abarcadora para expandir sus límites. Investigar su cruce con otras disciplinas.

Termomoldeado  
Tubo plástico, base de metal y caja de acrílico.  
12,5 x 12,5 x 12,5 cm



# JIMENA CABELLO

## *REFUGIADOS - ALBERGUE URGENTE I*

Un refugiado es una persona que se encuentra fuera de su país debido a fundados temores de ser perseguida por motivos de raza, religión, nacionalidad, pertenencia a determinado grupo social u opiniones políticas, y no puede o no quiere, debido a dichos temores, acogerse a la protección de su país. Más de 6,6 millones de personas refugiadas viven en campamentos. En una situación de desplazamiento, la necesidad más apremiante suele ser encontrar un albergue adecuado y seguro. El alojamiento de emergencia es un mecanismo vital de supervivencia durante las crisis o el desplazamiento. Es clave para restablecer la seguridad personal, la autosuficiencia y la dignidad., restableciendo la sensación de hogar a quienes más lo necesitan.

Escultura blanda, costura manual, estampa por sublimación

Retazos de frazada, entretela, hilo de coser

15 x 16 x 20 cm



# ADRIANA CAVALLARI

## *PANZA LLENA, ¿CORAZÓN CONTENTO?*

DE LA SERIE *REFRANES*

La búsqueda de contradicciones, la libre interpretación, el "anti" refrán, los juegos de palabras plasmados en una imagen de negro sobre blanco, el humor y el dolor, son la esencia de esta serie bordada. Un mundo de frases que no siempre tienen razón, que a veces golpean y nos hacen reflexionar.

Bordado, *quilting*, punzonado.

Liencillo, hilo de algodón negro.

20 x 20 cm



# GABRIELA COSTA

## *GUARIDA*

**E**scondite, refugio, así dentro de ella, uno se protege, se cuida, se sana, no solo después de correr y correr, no solo después de caminar y caminar, no solo después de buscar cobijo, allí está la guarida.

**C**onstruida con las propias manos, tejida poco a poco con los materiales que uno va encontrando en el "camino".. Capa a capa, primero tejiendo, tejiendo historias, tejiendo ilusiones, solo tejiendo, fusionando materiales, el hilo del algodón suave, esponjoso, se une al alambre rígido, para dar estructura a esta construcción única e irrepetible. Luego la pulpa de algodón se endurece al secarse, y a modo de camuflaje se pinta, y así se sigue construyendo con las manos, recuperando el hacer individual.. La irregularidad de las formas, sinuosas, orgánicas, conforman la tridimensión de esta guarida.

**G**uarida, la morada propia, el arte, el hacer, siempre serán mi guarida, sea en un bosque, sea en una duna, allí, camuflada siempre estará mi guarida.. Resguardada del mundo exterior, para desarrollar mi propio mundo interior, tejer, pintar, capa a capa para desarrollar un lugar seguro.. Para protección o tal vez para conexión, la superposición de capas coexiste, o solo tan solo como expresión.

Crochet, modelado

Hilo de algodón, alambre estañado, pulpa de papel de algodón,  
pintura acrílica, madera de pino

20 x 20 x 20 cm



# MARIAN CVIK

## *ESTOY AQUÍ*

Como parte de la serie *Diversidad*, esta pieza nos habla de la contundencia de la individualidad, de las aristas y las caras, y del contenido personal y único que nos distingue. *Estoy aquí* es un modo de decir, un modo de ver, un modo de testimoniar la unidad en la diversidad. En su factura minuciosa podemos leer el tiempo, el transcurrir del oficio, las historias que se narran una y otra vez.

Cada una de las piezas de la serie se relaciona de forma particular y dinámica con las demás en conjuntos que varían, como varían las relaciones entre las personas, entre las comunidades, entre las culturas.

Bordado a mano

Lino, hilos de bordar, interior de cartón y telgopor con arandela interna de fijación, imán.

11,5 x 5,5 x 4 cm



# ROSANA FARANA

## *HALLA LA MÁSCARA DEL INFINITO Y ROMPE EL MURO DE LA POESÍA*

Inspirada en el poema de Alejandra Pizarnik, retomo el universo de la máscara luego de haber realizado mi tesis de licenciatura en el año 2011 "El collage assemblage como paradigma de lo contemporáneo, frente a la dicotomía salvaje-civilizado, desde la producción de una poética personal"

La máscara como potencia para recrear con hilos y aguja. En este caso la pieza que presento está integrada por estampas de hojas sobre tela, amuchadas como hojarasca, inspirada en otro poema de Alejandra "La muñeca en su jaula, está haciendo el otoño". Me interesa que quien lea el título se transporte a los poemas de Alejandra como un guiño, pero también al universo de la máscara como objeto enigmático y vernáculo

Xilografía y bordado sobre madera.

Lienzo, tinta xilográfica amarilla, hilo perlé y mouliné, mostacillas, soporte de madera

16 x 17 x 16,5 cm



# PATRICIA FENNER

## *SEQUÍA (DROUGHT)*

Sequía es el resultado del impacto sentido después del verano de 2022 en Francia. Los jardines antes ricos y verdes se han transformado en paisajes semidesérticos por la quemazón del sol y la falta de agua. El notorio cambio climático está representado aquí por las "tumbleweed", bolas vegetales secas que ruedan con el viento, sinónimo de espacios áridos. La elección de la fibra de agave, una planta originaria de México y que soporta el estrés hídrico, destaca el hecho de que las nuevas temperaturas del verano nos empujarán a adaptarnos y dar la bienvenida a nuevas especies vegetales. La rama de madera quemada que detiene la rueda vegetal se refiere a los incendios forestales que se repiten en áreas previamente vírgenes. Por último, la fibra de cáñamo que también se cultiva a pleno sol, es un producto ecológico de aislamiento térmico.

La sequedad bajo su apariencia estética representa el cambio, las consecuencias y también la adaptación que el hombre deberá demostrar en su futuro inmediato.

Bordado, costura

Fibras de cáñamo, fibras de papel Lokta, fibras de agave, ramitas de madera quemada

9 x 20 x 9 cm





# HORACIO ANDRES INCHAUSTI

## *EL BOSQUE*

**E**n mis trabajos usando el papel como medio priorizo el contacto con la materialidad de las fibras suspendidas en el agua de una batea. Mi búsqueda está en escuchar lo que la "inteligencia" del material tiene para decirme sin que el poder hegemónico de la mente se interponga. Así construyo mi respeto por el material del cual nacerá la obra. Así también nacieron los arbolitos que dieron origen a este bosque, levantando fibras rojizas de la batea con un palito.

**E**l acto poético de realizar un bosque en miniatura es una manera de explorar la naturaleza de una manera íntima y detallada. Invita a reflexionar sobre la importancia de preservar la naturaleza y de cuidar incluso los detalles más pequeños de nuestro entorno. Además la contemplación de una miniatura puede ser una forma de meditación o de práctica de plena atención. Al centrarse en los detalles y prestar atención a cada elemento de la obra se puede lograr un estado de concentración profunda y de calma interior.

Técnica personal

Fibras de algodón, formio, cebolla, chala, cáñamo. Alambre y telgopor

17 x 13 x 14 cm



# TERESITA LEAL

## *SEQUÍA. CUANDO LA VIDA SE RETRAE.*

La vida viene con el agua y se va con ella. Todavía nos duele la reciente gran sequía cuya tragedia intento reflejar en esta pequeña hoja.

Escultura textil cosida a máquina  
Telas teñidas y pintadas a mano, entretela termoestable  
6 x 20 x 14 cm



# THÉA M. MACHADO

## *PROFANACIÓN*

La histórica ciudad de Congonhas ( Minas Gerais, Brasil) está rodeada por 24 presas de relaves mineros. Esta obra representa el escenario en caso de ruptura simultánea de todos ellos ( 24 cerillas usadas). Es una relectura, en bordado, de un escenario simulado por la Secretaría Municipal de Medio Ambiente de Congonhas, publicado en los medios de comunicación. El río Maranhão tendría sus aguas teñidas de rojo y naranja por relaves y barro, llegando a una gran área, incluyendo residencias (mostacillas grises), el centro comercial (2 canutillos rojos) y aislaría, por ejemplo, el Santuario de Bom Jesus de Matozinhos (cruz blanca) y la Iglesia del Rosario (cruz azul). Los barrios Dom Oscar y Cristo Rei (4 canutillos grises) serían golpeados por millones de toneladas de relaves y barro de la 'Casa de Pedra' en menos de 10 segundos. Esta sería la profanación de la ciudad conocida por los profetas tallados en esteatita por Mestre Aleijadinho, por otras obras sagradas del Barroco y como destino de peregrinaciones.

Bordado

Fieltro, mostacillas, canutillos, caja de cerillas

1,7 x 7 x 3,7 cm



# ANDREA POSTERARO

## *A VECES BROTA*

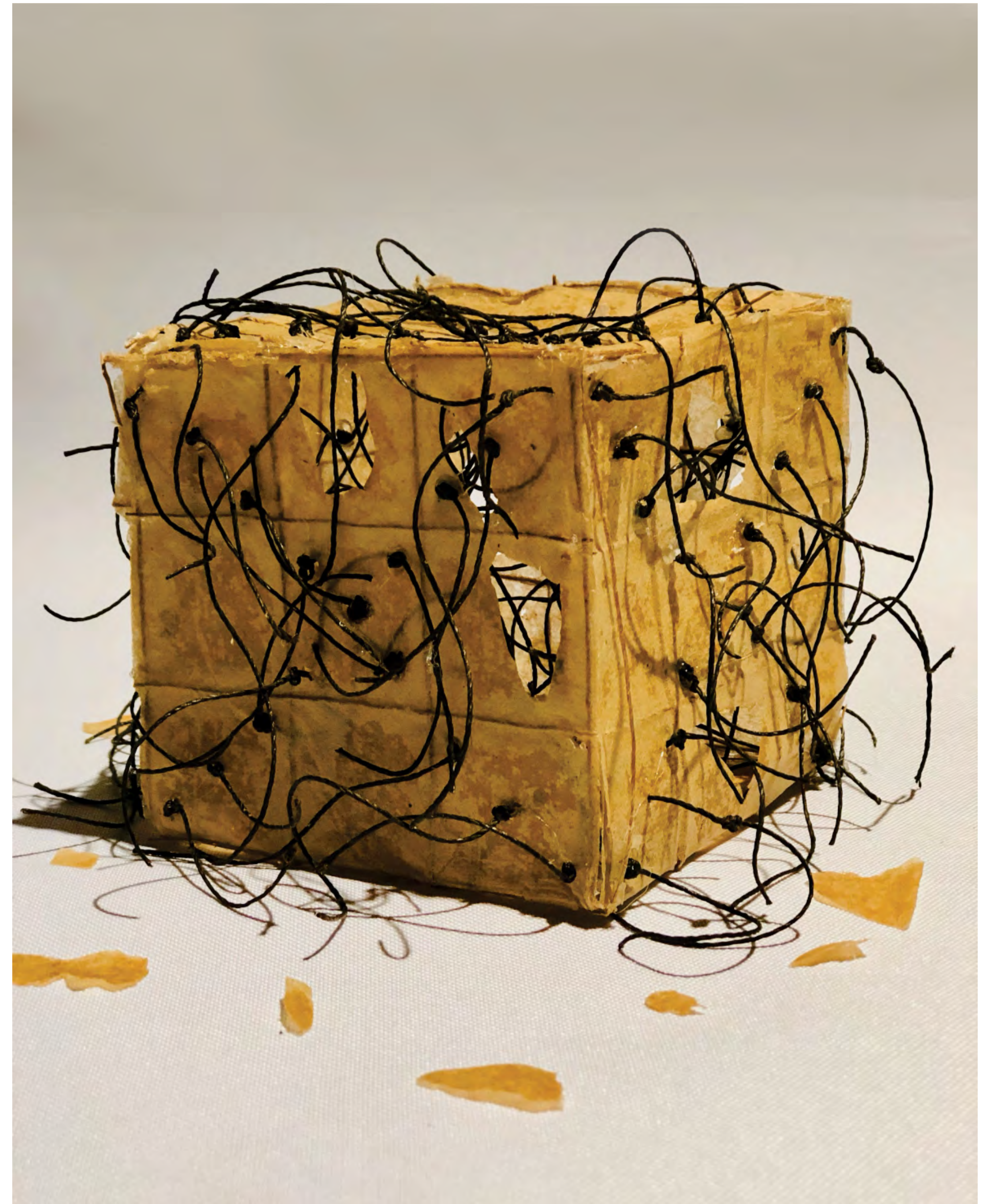
**M**e interesa mucho la contención que damos y nos dan a lo largo de la vida por eso la Caja como metáfora me interesa ya que siempre me gustaron para guardar dentro de ellas objetos especiales, cartas, joyas, tickets de viaje, recuerdos y secretos.

**A** veces lo que escondemos no se puede contener por mucho tiempo. Tal vez crece y brota, tal vez se convierte en una carga difícil de seguir ocultándose que necesita ser compartida para dejarla ir.

Técnica mixta

Papel hecho a mano con fibras vegetales , hilo encerado

20 x 20 x 20 cm



# DINA STRAUSS

## *LAS TRES HERMANAS*

Las tres hermanas: un mismo origen, una misma historia. El tejido de la vida que nos define, nos une y nos separa en nuestra esencia y verdad. Estamos juntas, somos fibra. Cerca o lejos nos reconocemos.

Cestería botánica  
Fibras naturales, hilos varios.  
11 x 13 x 12 cm



# AMELIA TARDITTI

## *TRAMA SOCIAL*

La acción inicial del hilado del capullo de seda trae consigo un trabajo minucioso, cuidado, tendiente a desmembrar los filamentos que aglutinó el gusano al construirlo. Se elongan, se los torsiona consolidando un hilo que es soporte de las memorias de la capacidad de construcción arquitectónica de la oruga y del estado de fragilidad de las crisálidas. Hilo que se convierte en elemento activo en el tejido y está sujeto a tracciones y a tensiones. Movimientos que posibilitan al resultante la búsqueda constante del equilibrio.

Las prácticas colectivas, orientadas a activar la motivación intrínseca de un grupo, pueden ser diagramadas a través del símbolo de una trama, imagen que posibilita establecer una analogía entre las funciones del hilo en la misma y la sinergia de las personas que se agrupan para generar acciones sincronizadas en las prácticas de resistencia y construcción comunitarias.

Hilado con huso, tejido

Capullos de seda, filamento de seda, vidrio

20 x 20 x 5 cm



# GABRIELA VARELA

## *LA SOMBRA DEL GOLEM*

La obra hace referencia a una vieja leyenda de la cábala judía. Los cabalistas sostenían que si la creación fue hecha por las palabras divinas "Hágase la luz" la palabra puede crear. Como se creó la luz se crea la sombra inexorablemente. Donde hay iluminación es porque antes hubo oscuridad.

Pero este ser es inacabado, le faltan partes, le falta habla, ¿le falta alma? Es un simulacro del Creador pero que queda en el camino. Literal sin metáfora. El espanto. La perfección no existe, existe el Golem.

Cestería

Fibras de banano y formio

10 x 10 x 15 cm



---

CENTRO ARGENTINO  
DE ARTE TEXTIL



WWW.CAAT.ORG.AR

@CENTROARGENTINODEARTETEXTIL

INFO@CAAT.ORG.AR

VIAMONTE 1728. 2E CABA ARGENTINA